


**Avalent>Otsige õigusvaldkonna spetsialisti>Õigustõlkjad/-tõlgid**

Juhime tähelepanu sellele, et käesoleva lehekülje  originaalkeelset versiooni on hiljuti muudetud. Valitud keeleversiooni meie töötajad parajasti tõlgivad.

**kreeka keel**

Swipe to change

**Õigustõlkjad/-tõlgid**

Küpros

Dokumentide tõlkimisel kasutatakse pressi- ja teabetalituse (Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών) nimekirjas loetletud välitõlkijate abi ning tõlked tõestavad vandetõlgid. Pressi- ja teabetalitus on siseministeriumi (Υπουργείο Εσωτερικών) osakond. Pressi- ja teabetalituse ülesanne on anda rahvusvahelisele meediale ja Küprose kodanikele pidevalt objektiivset teavet Küprosega seotud probleemide ja Küprose küsimuse kohta, kasutades kõiki infotehnoloogia uusi võimalusi. Eesmärk on edukalt edastada teavet valitsuse ja tema tegevuse kohta ning anda kodanikele üldist teavet küsimustes, mis on seotud Küprose integratsiooniga Euroopa Liitu. Pressi- ja teabetalituse ülesanne on ka teabematerjali, nagu infolehtede, filmide ja CDde koostamine Mõned pressi- ja teabetalituse osakonnad suhtlevad otse avalikkusega ning osutavad neile teenuseid. Üks selline osakond on tõlkeosakond (Κλάδος Μεταφράσεων).

Seda lehekülge ei ole Teie valitud keelde tõlgitud.

Võite saada sisu masintõlgitud versiooni. Võtke arvesse, et see võimaldab ainult teksti ligikaudset mõistmist. Lehekülje omanik ei vastuta masintõlgitud teksti kvaliteedi eest.

-----eesti keel-----bulgaaria keelhispaania keeltšehhi keeltaani keelsaksa keelinglise keelprantsuse keelhorvaadiitaalia keelläti keelleedu keelungari keelmalta keelhollandi keelpoola keelportugali keelrumeenia keelslovaki keelsloveeni

keelsoome keelrootsi keel

**TÕLKEOSAKOND**Pressi- ja teabetalituse **tõlkeosakond** on pakkunud tõlketeenust alates 1990. aastast ehk alates osakonna loomisest ministritenõukogu otsusega, et rahuldada nii era- kui avaliku sektori nõudmist tõlgete järele.

Osakonna töötajad järgivad alati seadusi ja eeskirju, ilma eelarvamusteta ja kedagi diskrimineerimata, ning teevad kõik jõupingutused teenuse kiireks osutamiseks.

**TÕESTATUD TÕLKED**

Tõlkeosakonnas tehakse tavaliselt dokumentide/tekstide tõlkeid, mis vajavad ametlikku tõestamist. Tõestatud tõlkeid pakutakse järgmistes keeltes:

kreeka keel  
inglise keel  
prantsuse keel  
vene keel  
saksa keel  
itaalia keel  
araabia keel  
poola keel  
rumeenia keel  
serbia keel  
bulgaaria keel  
ungari keel  
hollandi keel  
hispaania keel  
hiina keel  
rootsi keel  
tšehhi keel  
slovaki keel  
türgi keel  
portugali keel  
jaapani keel  
armeenia keel  
ukraina keel  
albaania keel  
gruusia keel ja  
pärsia keel

Dokumentide tõlkimisel kasutatakse **pressi- ja teabeosakonna** nimekirjas loetletud välitõlkijate abi ning tõlked tõestavad vandetõlgid.

Tõlkimist vajavad dokumendid jagunevad kahte kategooriasse ning tasu nende tõlkimise eest on erinev. A-kategooria dokumendid on lihtsad (mittespetsiifilised) dokumendid ja B-kategooria dokumendid on spetsiifilised dokumendid.

Täpsema teabe saamiseks tõestatud tõlgete hindade, vastuvõtmise ja kättetoimetamise aja, tööaja jms kohta vt **Teave tõestatud tõlgete kohta**.**TEAVE/MÄRKUSED**

Avalikkusel on õigus saada teavet ja selgitusi tõlkeosakonna pakutavate teenuste kohta.

Samuti on kodanikel õigus esitada kirjalikke märkusi või kaebusi. Tõlkeosakond vastab kõikidele allkirjastatud kirjadele ühe kuu jooksul.

**KONTAKTANDMED**

Tõlkijate kontakttelefonid:

+357 22801132,

+357 22801133,

+357 22801134,

+357 22801193.

Osakonnajuhataja kontakttelefon: +357 22801131.

Pressi- ja teabetalitus

Apelli Street

P.O. Box 1456, Nicosia, Cyprus

Telefon: +357 22801117, faks: +357 22666123

e-post: [communications@pio.moi.gov.cy](mailto:communications@pio.moi.gov.cy)

Viimati uuendatud: 30/04/2015

Käesoleva veebilehe asjaomaseid keeleversioone haldavad asjaomased liikmesriigid. Tõlked on teostanud Euroopa Komisjoni teenistused. Originaali tehtavad võimalikud muudatused asjaomase riikliku ametiasutuse poolt ei pruugi kajastuda tõlkeversioonides. Euroopa Komisjon ei võta vastutust selles dokumendis sisalduva ega viidatud teabe ega andmete eest. Palun lugege õiguslikku teadaannet lehekülje eest vastutava liikmesriigi autoriõiguste kohta.